



Consejo de Seguridad

PROVISIONAL

S/PV.3110

28 de agosto de 1992

ESPAÑOL

ACTA TAQUIGRAFICA PROVISIONAL DE LA 3110a. SESION

Celebrada en la Sede, Nueva York,
el viernes 28 de agosto de 1992, a la 18.15 horas

Presidente: Sr. LI Daoyu

(China)

Miembros: Austria
Bélgica
Cabo Verde
Ecuador
Estados Unidos de América
Federación Rusa
Francia
Hungría
India
Japón
Marruecos
Reino Unido de Gran Bretaña
e Irlanda del Norte
Venezuela
Zimbabwe

Sr. HAJNOCZI
Sr. VAN DAELE
Sr. BARBOSA
Sr. POSSO SERRANO
Sr. HICK
Sr. VORONTSOV
Sr. MERIMEE
Sr. BUDAI
Sr. SREENIVASAN
Sr. SEZAKI
Sr. BENJELLOUN-TOUIMI

Sir David HANNAY
Srta. TRUJILLO
Sr. SENGWE

Este documento contiene la versión taquigráfica de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en los Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad.

Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada e incorporadas en un ejemplar del acta, dentro del plazo de una semana, a la Jefa de la Sección de Edición de los Documentos Oficiales, Oficina de Servicios de Conferencias, 2 United Nations Plaza, oficina DC2-0750.

Se abre la sesión a las 18.15 horas.

APROBACION DEL ORDEN DEL DIA

Queda aprobado el orden del día.

LA SITUACION EN SOMALIA

INFORME DEL SECRETARIO GENERAL SOBRE LA SITUACION EN SOMALIA (S/24480 y Add.1)

El PRESIDENTE (interpretación del chino): Deseo informar al Consejo de que he recibido una carta de la representante de Somalia en la que solicita que se la invite a participar en el debate del tema que figura en el orden del día del Consejo. De conformidad con la práctica habitual y con el consentimiento del Consejo, me propongo invitar a dicha representante a que participe en el debate, sin derecho a voto, de acuerdo con las disposiciones pertinentes de la Carta y el artículo 37 del reglamento provisional del Consejo.

No habiendo objeciones, así queda acordado.

Por invitación del Presidente, la Sra. Hassan (Somalia) toma asiento a la mesa del Consejo.

El PRESIDENTE (interpretación del chino): El Consejo de Seguridad comenzará ahora el examen del tema del orden del día.

El Consejo de Seguridad se reúne de conformidad con el entendimiento alcanzado en sus consultas previas.

Los miembros del Consejo tienen ante sí el informe del Secretario General sobre la situación en Somalia, preparado de conformidad con lo dispuesto en la resolución 767 (1992) del Consejo de Seguridad y que figura en el documento S/24480 y Add.1. Los miembros del Consejo tienen también ante sí el documento S/24497, que contiene el texto de un proyecto de resolución preparado durante las consultas previas del Consejo.

Deseo señalar a la atención de los miembros del Consejo el décimo párrafo del preámbulo del proyecto de resolución, en el que se debería efectuar una pequeña corrección. Donde dice "la iniciativa" debe decir "las iniciativas"; en su forma plural.

Entiendo que el Consejo está dispuesto a proceder a la votación del proyecto de resolución (S/24497) que tiene ante sí. A menos que escuche objeciones, someteré ahora a votación el proyecto de resolución.

No habiendo objeciones, así queda acordado.

Se procede a votación ordinaria.

Votos a favor: Austria, Bélgica, Cabo Verde, China, Ecuador, Francia, Hungría, India, Japón, Marruecos, Federación Rusa, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Estados Unidos de América, Venezuela, Zimbabwe.

El PRESIDENTE (interpretación del chino): Se han emitido 15 votos a favor. Por consiguiente, el proyecto de resolución ha sido aprobado por unanimidad como resolución 775 (1992).

El Consejo de Seguridad ha concluido así la etapa actual de su examen del tema que figura en su orden del día. El Consejo de Seguridad seguirá ocupándose de la cuestión.

Se levanta la sesión a las 18.20 horas.